

# תהלים כו

## TEHILIM 26

The Gemara states that in this Tehilim David asked Hashem to examine and test him so that he could demonstrate that he was similar in purity to Abraham, Isaac, and Jacob. Hashem tested him with the incident of Bat Sheva. After his failure he composed this Tehilim.

La Guemará afirma que en este Tehilim David le pidió a Hashem que lo examinara y probara para poder demostrar que era similar en pureza a Abraham, Isaac y Jacob. Hashem lo puso a prueba con el incidente de Bat Sheva. Después de su fracaso compuso este Tehilim.

לְדוֹד | שִׁפְטֵנִי יְהוָה יֵאֱהוֹנֵהי, כִּי אֲנִי בְּתָמִי הִלְכֹתִי,  
וּבֵיהוָה יֵאֱהוֹנֵהי בְּטַחַתִּי, לֹא אֶמְעָד.

L'David | Shofteni Adonai, ki ani b'tumi halachti,  
Uvadonai batachti, lo emad.

By David, judge me, Adonai, for I have walked in my integrity,  
and in Adonai I have put my trust, I shall not stumble.

Por David, júzgame, Adonai, porque he andado en mi integridad,  
y en Adonai he puesto mi confianza, no tropezaré.

בְּחַנְנֵי יְהוָה יֵאֱהוֹנֵהי וְנִסְנֵי, צִרְפָּה כְּלִיּוֹתַי וְלִבִּי.

B'chaneni Adonai v'naseni, tzarfah chilyotai v'libi.

Examine me Adonai and test me, refine my insides and my heart.  
Examíname Adonai y pruébame, refina mis entrañas y mi corazón.

כִּי חַסְדְּךָ לְנֶגְדַי עֵינַי, וְהִתְהַלַּכְתִּי בְּאֱמֶתְךָ.

Ki chasd'cha l'neged einai, v'hit-halachti ba-amitecha.

For Your kindness is before my eyes, and I have walked in Your truth.  
Porque tu benevolencia está delante de mis ojos, y he andado en tu verdad.

לֹא יִשְׁבַּתִּי עִם מְתֵי שָׁוָא, וְעַם נְעֻלְמִים לֹא אֲבוֹא.

Lo yashavti im m'tei shav, v'im na-alamim lo avo.

I did not sit with vain people, and I do not associate with hypocrites.  
No me he sentado con gente vanidosa, y no me asoció con hipócritas.

שִׁנְאַתִּי קְהַל מְרַעִים, וְעַם רְשָׁעִים לֹא אֲשִׁב.

Saneti k'hal m're-im, v'im r'sha-im lo eshev.

I have hated the crowd of evildoers, and I do not sit down with the wicked.  
Aborrecí a la multitud de los malhechores, y no me siento con los impíos.

אֶרְחֹץ בְּנִקְיוֹן כַּפָּי, וְאֶסְבְּבָה אֶת מִזְבַּחְךָ יְהוָה יֵאֱהוֹנֵהי.

Erchatz b'nikayon kapai, va-asov'vah et mizbachacha Adonai.

I will wash my hands clean, and circle around Your altar, Adonai.  
Me lavaré las manos y daré vueltas alrededor de Tu altar, Adonai.

לְשַׁמֵּעַ בְּקוֹל תּוֹדָה, וּלְסַפֵּר כָּל נִפְלְאוֹתֶיךָ.

Lashmi-a b'kol todah, ulsaper kol nifl'otecha.

To proclaim thanksgiving in a loud voice, and to tell of all Your wonders.  
para proclamar acción de gracias en alta voz, y para contar todas tus maravillas.

יְהוָה יֵאֱהוּדוֹנָהּ, אֶהְבֵּתִי מְעוֹן בֵּיתְךָ, וּמְקוֹם מְשֻׁכַּן כְּבוֹדְךָ.

Adonai, ahavti m'on beitecha, umkom mishkan k'vodecha.

Adonai, I love the residence of Your House, and the place of the dwelling of Your glory.  
Adonai, amo la morada de Tu Casa, y el lugar de la morada de Tu gloria.

אַל תִּאַסֵּף עִם חַטָּאִים נַפְשִׁי, וְעִם אַנְשֵׁי דָמִים חַיִּי.

Al te-esof im chata-im nafshi, v'im anshei damim chayai.

Do not gather my soul with those who commit negative deeds, nor my life with bloodthirsty people.  
No juntes mi alma con los que cometen actos negativos, ni mi vida con los sanguinarios.

אֲשֶׁר בְּיַדֵּיהֶם זִמָּה, וַיְמִינָם מְלֶאֶה שֹׁחַד.

Asher bideihem zimah, viminam mal'ah shochad.

In whose hands is evil scheming, and in whose right hands are full of bribery.  
En cuyas manos están las maquinaciones del mal, y en cuya diestra están llenas de soborno.

וְאֲנִי בְּתָמִי אֵלֶיךָ, פִּדְנִי וְחַנּוּנִי.

Va-ani b'tumi elech, p'deni v'choneni.

But as for me, I will walk in my integrity, redeem me and show me grace.  
Pero en cuanto a mí, caminaré en mi integridad, redímeme y muéstrame gracia.

רַגְלִי עַמְדָּה בְּמִישׁוֹר, בְּמַקְהֵלִים אֲבָרַךְ יְהוָה יֵאֱהוּדוֹנָהּ.

Ragli am'dah v'mishor, b'mak-helim avarech Adonai.

My foot stands on level ground, in assemblies I will bless Adonai.  
Mi pie está en tierra firme, en las asambleas bendeciré a Adonai.